

«اگر ممکن باشد بیک عرب زبان در خراسان نگذار. هرجوانی که قدش به پنج و جب،
رسید و هنهم بدشمنی شد اورا بکش ...»

ابو مسلم بالاین دستور از پیش ابراهیم امام بیرون آمد و کاملاً با آن دستور عمل کرد و اساس کار را بر آن دستور استوار ساخت، هر کس که هنهم میشد یا با بد گمانی هیرفت کشته میشد. تا آنکه ابو مسلم برای تأسیس خلافت عباسیان در ظرف چند سال شصدهزار نفر را بدون اینکه با او جنگ کنند، بقتل رسانید که از آن جمله ابو سلمه خلال ازیاران دیرین عباسیان بود، ابو سلمه بقدری نزد عباسیان تقرب داشت که اورا وزیر آل محمد میگفتند. همانطور که ابو مسلم را امیر آل محمد میخوانندند.

حقیقت مطلب آنست که شمشیر ابو مسلم و پول ابو سلمه کار عباسیان را رو براه کرد، بالاین همه چون از ابو سلمه بد گمان شدند اورا بدمت ابو مسلم کشند و گذشته از ابو سلمه بسیاری از داعیان و مبلغان و نقای شیعیان (علوی و عباسی) در نتیجه اتهام یا بد گمانی کشته شدند. ابو مسلم بقدری در اجرای دستور ابراهیم امام مبالغه میورزید که تا سفاح امام بود گفت: ظاهراً ابو سلمه در صدد انتقال خلافت از عباسیان بعلویان میباشد ابو مسلم فوری قتل ابو سلمه را تصویب کرد و نه تنها خود اورا کشت بلکه تمام همدستان و نزدیکان ابو سلمه که در اطراف بودند بقتل رسیدند. سلیمان بن کثیر نیز از شیوخ محترمی بود که با جان و دل در راه پیشرفت عباسیان هیکوشید اما تامت هنهم بمخالفت شد هاند ابو سلمه بقتل رسید. باین قسم که پس از قتل ابو سلمه گزارش‌های نظیر گزارش‌های هر بوط با ابو سلمه راجع به سلیمان بن کثیر نزد ابو مسلم آوردند، ابو مسلم سلیمان را خواسته گفت: آیا دستور ابراهیم امام را در نظر داری که بمن گفت هر هنهم را بکش؟ سلیمان گفت: آری نظرم هست.

ابو مسلم گفت: من ترا امتهم میدانم، سلیمان بوحشت افتاده بانگ بر آورد که ای ابا مسلم ترا بخدا...

ابو مسلم پاسخ داد پیجهت سوگند مده تو هنهم هستی و فوری گردنش را زد. بدیهی است که وقتی با شیعیان و دوستان عباسی چنین رفتار شود با دشمنان چه خواهد شد و بسیاری از امراء و سرداران غیر شیعه نیز بشمشیر ابو مسلم بمجرد اتهام از پادر آمدند.

بعضی از آنان را بمکروحیله و بعضی را با حمله ناگهانی از آن جمله کرمانی و فرزندانش را بقتل رسانیدند و بقدرتی ابو مسلم در خونریزی افراط کرد که مردم از بیم تروری آرام نداشتند و هر کس را ابو مسلم احضار می‌کرد فوری کفن خود را آماده می‌ساخت و وصیت می‌کرد و تزدیزی هیرفت، چه امید به بازگشت نداشت. سرانجام عده‌ای از امیران بصدای درآمده گفتند: ما با آل محمد پاری کردیم که از ستم و خونریزی بنی امیه بکاهیم و اکنون ابو مسلم بدتر از آنان شده است و قریب سی هزار نفر بر ضد ابو مسلم قیام کردند، ابو مسلم سپاهیان انبویی بجنگ آنان فرستاده آنها را مغلوب ساخت.

آری ابو مسلم بالجرای این نقشه خوبین سلطنت (خلافت)

منصور و دولت عباسیان را از دست بنی امیه گرفت و عباسیان سپرد و تنها بقتل

هر وان بن محمد آخرین خلیفه اموی و بیعت گرفتن برای ابوالعباس و کشتار هر دم آنهم با تهاتم اکتفاء نکرد بلکه شاعران و گویندگان را ودادار ساخت تا خلیفه عباسی را بر قتل و نابود ساختن بقایای بنی امیه تحریک کنند.

می‌گویند: ابوالعباس سفاح نخستین خلیفه عباسی سلیمان بن هشام بن عبدالمطلب و بقیه خاندان اموی را اهان داده بود و روزی که سلیمان و عده‌ای از امویان بحضور سفاح آمده بودند ابو مسلم سدیف شاعر مولای بنی هاشم را امر کرد بآن محضر برود و اشعاری در رفتار سابق بنی امیه و ستمگری آنان بخواند و احسانات سفاح را برای قتل سلیمان و کسانش تحریک کنند. سدیف نیز چنان کرده به مجلس رفت و این اشعار را خواند: ترجمه:

«ای خلیفه از ملایمت اینان غرمه مشو، چون زیر استخوان درد درجات است.»

«ای خلیفه هر چه زودتر شمشیر و تازیانه بکار برو و یاک نفر از بنی امیه را

«زنده مگذار.»

سفاح از شنیدن آن شعر به هیجان آمده همانجا دستور قتل سلیمان را داد، آنگاه شاعر دیگری آمده و اشعاری در آن زمینه گفت و سفاح هفتاد نفر از امویان را که در خدمت دی بودند سر برید و دستور داد روی اجساد نیم مرده آنان سفره بگستراند و خود و همراهانش کنار آن خوان مشغول غذاخوردن شدند و آن کشته‌گان

نیم جان زیر پای آنها ناله می‌کردند و جان می‌دادند. روایات دیگری نیز راجع به قتل دسته جمعی این عده از بنی امية موجود است و میگویند عبدالله بن علی عمومی سفاح که کینه امویان را در دل داشت بقتل آنان مبادرت کرد ولی این مسلم است که اشخاص مذبور را قبل سفاح امن داده بود و در سال ۱۳۲ هجری از روی حیله و نفاق و پیمان شکنی آنها را بکشتن داد، همانطور که در اوآخر قرن نوزده میلادی همین رفتار باعماقیت مصر انجام یافت.

اما غالب موافقین متفق القول هستند که ابو مسلم سدیف را با آن مجلس فرستاد و باعث قتل آنان شد تا مانعی برای پیشرفت کار عباسیان نماند. سدیف هم که از شیعیان علوی بود و تا آن موقع تصور می‌کرد امر خلافت میان علویان و شیعیان و عباسیان بطور شوری اداره می‌شود از راه دوستی با علویان و دشمنی با امویان آن اقدام را نمود و همین که منصور خلیفه شد و علویان را بکلی کنار زد سدیف اشعاری در هجو منصور و عباسیان گفت و منصور دستور داد سدیف را زنده بگور کنند و چنان کردند.

همین که عباسیان بنی امية موجود نزد خودشان را کشتد، بمعامل خوبیش در تمام ممالک اسلامی اهر کردند که هر جا بنی امية بود از پادر آورند و فقط عده کمی از آنان از این مرگ حتمی نجات یافتهند که منجمله عبدالرحمن بن معاوية بن هشام اموی است. وی با فریقا و از آنجا باندیش رفته و در اندیش حکومت اموی تشکیل داد (تفصیل آن خواهد آمد). عبدالله بن علی عمومی سفاح چنان که گفتیم کینه سختی از امویان در دل داشت و هم او از طرف سفاح مأمور سرکوب امویان شد. عبدالله کینه جوئی را تا مردگان کشانید و گورهای امویان را شکافته تشان را از خاک درآورد و همانطور که آنان اجساد آل علی (بخصوص زید بن علی بن الحسین) را بدار می‌آویختند و مثله میگردند عبدالله نیز با مردگان اموی چنان کرد و جسد هشام را که تا آن روز پوسیده بود از گور در آورده هشتاد تازیانه زد سپس آنرا سوزانید.

ابو مسلم که از نابود ساختن امویان فارغ شد در صدد سرکوب مدعیان خلافت از خاندان عباسی برآمد و پیش از همه سر وقت علی بن عبدالله عمومی سفاح رفت، چه که وی خلافت را برای خود میخواست، ابو مسلم بعضاً علی رفت و بر او غلبه کرده کلیه

اموال و اسلحه‌ای که در اردبیل علی بود بچنگ آورد.

منصور از آن پس متوجه خاندان حسن شد ولی ناگهان از قوت و قدرت و نفوذ ابو مسلم به راس افتاده آنرا واگذارد و در صدد قتل ابو مسلم برآمد، داو را بآرزومندی مقام خلافت هنهم ساخت تا مطابق دستور ابراهیم امام قتلش آسان گردد. منصور از زمان خلافت برادرش سفاح قتل ابو مسلم را لازم میدید ولی چون سفاح با آن موافق نبود نظر منصور اجرا نشد. پس از مرگ سفاح منصور ابو مسلم را بچنگ عمومیش فرستاد تا هر کدام کشته شوند بسودی تمام گردد و همینکه ابو مسلم از جنگ با علی فارغ شد منصور ویرا باعزم واکرام از خراسان احضار کرد و بعنوان دیدار دوستانه با کمال خوشی و اطمینان او را بازداد و مردانی را در پشت پرده شمشیر بدست آماده ساخت، آنگاه شمشیر ابو مسلم را از دیگر فته اور از مردم نرم هلاحت کرد و کم کم از هلاحت به تندی پرداخت، سپس دست پر هم زد و مردان از پشت پرده بیرون چسته ابو مسلم را کشند؛ منصور دستور داد جسد ابو مسلم را در فرش پیچیده کناری گزارند و خواص خود را احضار کرده گفت:

نظر شما چی است؟ من با ابو مسلم چکنم؟ یکی از آنان گفت: اگر قادر موئی از سر ابو مسلم بدست تو افتاد آنرا رها مکن و کار ابو مسلم را بساز، آنگاه منصور لاشه ابو مسلم را بآنان نشان داد و آنها بموی گفتند: که امروز نخستین روز خلافت تو محسوب می‌شود.

منصور میدانست که پس از قتل ابو مسلم یاران ابو مسلم شورش می‌کنند و چنان کردند و گروهی بنام راوندیه بر ضد منصور بر خاستند و نزدیک بود کار منصور را بسازند ولی معن بن زائده بر راوندیان پیروز گشت و آنرا کشت. منصور پس از شورش راوندیان بر جان خود ترسید و شهر بغداد را بمانند قلعه‌ای بنا کرد تا هنگام سختی بدانجا پناه برد و سپس متوجه خاندان حسن (مدعيان علوی) شده با محمد بن عبدالله جنگ کرد و اورا کشت. آنگاه متوجه عمومیش عبدالله بن علی گشت، چون اگر چه ابو مسلم او را مغلوب نموده بود، اما باز هم بیم نافرمانی او میرفت، منصور دوسر خود را نزد عموم فرستاد و اورا امان داده پیش خود آورد ولی بمحض ورود عمود ابزندان افکند،

بعد از آن از پسر عمومی خود عیسیٰ بن موسی والی کوفه بد گمان شد و او را به بغداد آورده با گرمی و مهر بانی پذیرفت و مجلس را خلوت کرده با او گفت: ای پسر عمومی کاری بتودارم که کسی جز تو آنرا شایسته نیست، تو هیدانی که عبدالله عمومی من و تو در صدد نافرمانی است و میخواهد با من بجنگد من از تو میخواهم او را بقتل برسانی عیسی گفت: من بنده امیر مؤمنان هستم و هر چه بخواهد انجام میدهم. منصور عمومی خود عبدالله را تسلیم عیسی کرد تا او را بکشد، اما عیسی که از مکروه فریب منصور خبردار بود چنان نکرد و با همراهان و دوستان خوش مشورت نمود و آنان نیز او را از این کار ریخت باز داشتند و نظر منصور بر آن بود که پس از قتل عبدالله بدست عیسی، عیسی را بعنوان قاتل بعموهای دیگر خود (برادران عبدالله) بسپاردو آنان او را بقصاص بکشند ولی همینکه دانست عیسی عمورا نکشته اور از نده نجویل گرفت و او در خانه‌ای که بنیادش بر زبان و نمک بود بقتل رسانید.

این قبیل پیمان شکنی‌ها و حیله گریها از منصور بسیار است، چنانکه با عمومی خود و دیگران چنان رفتار کرد. اساساً منصور پیش از خلافت هم همین عادت ریخت را داشت که بمخالفان امان میداد و پیمان می‌بست سپس پیمان می‌شکست و طرف را که تسلیم شده بود می‌کشت. هملاً هوّقی که هر دم با برادرش سفاح بیعت کردند ابن هبیره والی واسط (از طرف امویان) بمخالفت برخاست. سفاح منصور را بجنگ ابن هبیره فرستاد منصور کسانی نزد ابن هبیره روانه ساخت و پس از مذاکرات قرار شد ابن هبیره تسلیم شود و در امان عباسیان بماند و قراردادی در آن باب نوشته شد، ابن هبیره چهل شب روی آن قرار داد با علماء گفتگو و مشورت می‌کرد تا یعنی که همه صحت آنرا تصدیق کردند و قرارداد مزبور را امان نامه‌را برای سفاح فرستادند. سفاح امضا و عمل منصور را تتفییذ و تصدیق کرد و ابن هبیره تسلیم گشت و ظاهرا هم ابتدا قصد قتل او را نداشت، اما ابو مسلم گفت: این سنگ پیش پاس است و باید برداشته شود منصور هم فوری اور امتهم ساخته کشت و پس از ابن هبیره ابو مسلم و عمومی خوش را بقتل رسانید و همه مردم دانستند که امان دادن منصور چیزی جز مکروه فریب نیست و همینکه منصور برای محمد بن عبدالله علوی پیام صلح فرستاده، وعده امان داد محمد در پاسخ گفت: این کدام امان است؟ همان امانی

که به ابن‌هیره و ابو‌مسلم دادی‌با‌الهانی که بعمویت داده بودی؟ این حیله بازی و غداری ابو‌مسلم و منصور برای دیگران سرمشق شد، با این فرق که منصور و ابو‌مسلم بمجرد اتهام متهمنی را می‌کشند و لی سایر عباسیان پس از اثبات جرم مدعيان خلافت را بقتل هیرسانند، اما در موارد دیگر اساس کار عباسیان بر عدل و درستی بود. (تفصیل آن باید) فقط کسانی که مدعی خلافت بودند یا برای خلافت دیگران تلاش می‌کردند و جز مرگ کیفری نداشتند و همین‌که احضار می‌شدند کفن خود را آماده ساخته‌ترند خلیفه‌می‌آمدند زیرا می‌دانستند جز مرگ گچاره دیگری ندارند. اتفاقاً رفتار منصور برای رقبیش عبدالرحمن بن معاویه مؤسس سلسله امویان



کلاه خود و زرهی که نام شاه عباس در آن نقش است

اندلس نیز سرمشق شد، چه که وی نیز با کمک مولای خود بدر (مانند ابو‌مسلم) به سلطنت رسید و همین‌که کارش محکم شد بدر را بزندان افکند و او را تادم

مرگ در زندان و تبعید نگاهداشت، همین قسم کسانی دیگر که با اوی همراهی کرده بودند بقتل رسیدند.

غداری و پیمانشکنی عباسیان نسبت بخدمتگزاران خود تا آنجا شهرت یافت که خودشان نیز با آن استدلال میکردند. مثلاً موقعی که طاهر بن حصین فرمانده سپاهیان خراسان بکمک مأمون بر ضد امیں برخاست امین نامه‌زیر را بدرو نوشت:

«بسم الله الرحمن الرحيم، أى طاهر بدان که هر کس با خانواده ما یاری کردسر.»

«انجام با شمشیر، از میان رفت. یا این کار را او گذاری با آماده مرگ باش.»

اتفاقاً پس از آنکه مأمون با کمک طاهر بر امیں پیروز شد طاهر را هنهم ساخت و یکی از گماشتگان دست پروردۀ طاهر را نزد او فرستاد و بدست او طاهر را مسحوم کرد.

سیاست عباسیان از بطوری که دیده شد خلافت عباسیان با کمک مواليان و ذمیان که نظر رفتار با مردم کینه امویان را در دل داشتند تأسیس گردید و بیشتر این مواليان موالي ایرانی از ایرانیان بودند.

ایرانیان از روزگار باستان سلطنت و قدرت داشتند و مردم ایرانی و عرب پیش از اسلام کیانی و فارسی را بهارسی نقل و ترجمه کردند، علاوه بر خانواده‌های سلطنتی و دهقانان و اسواران خانواده‌های شرافتمندی در ایران بوده‌اند که مشهورترین آنان هفت خانواده می‌باشد. در خرابه‌های استخر پایتخت قدیم ایران آثار مهمی مانند آثار فرعون‌ها و یونانی‌ها و رومی‌ها باقی است که از عظمت و قدرت آنان حکایت می‌کند.

قبیله‌های چندی از عرب در عراق و جزیره میزیستند و حکومتهای نیم مستقل عربی بنام منذریان در حیره تحت حمایت دولت ایران بوده است. ایرانیان حتی پادشاهان

آنان زبان و شعر عرب می‌آموختند و از آن نسگ نداشتند - می‌گویند بهرام فرزند بزرگ فرزند شاپور هیان عربها در حیره تربیت یافت و زبان عربی آموخت و بعربی شعر می‌گفت ، ایرانیان عربها را برای ترجمه و کارهای دیگر در ادارات خود استفاده می‌کردند ، از حجاز و یمن و نجد (خصوص بعد از استیا^۱ انوشیروان بریمن) گاه و بیگاه فرستاد گانی از اعراب بایران می‌آمدند .

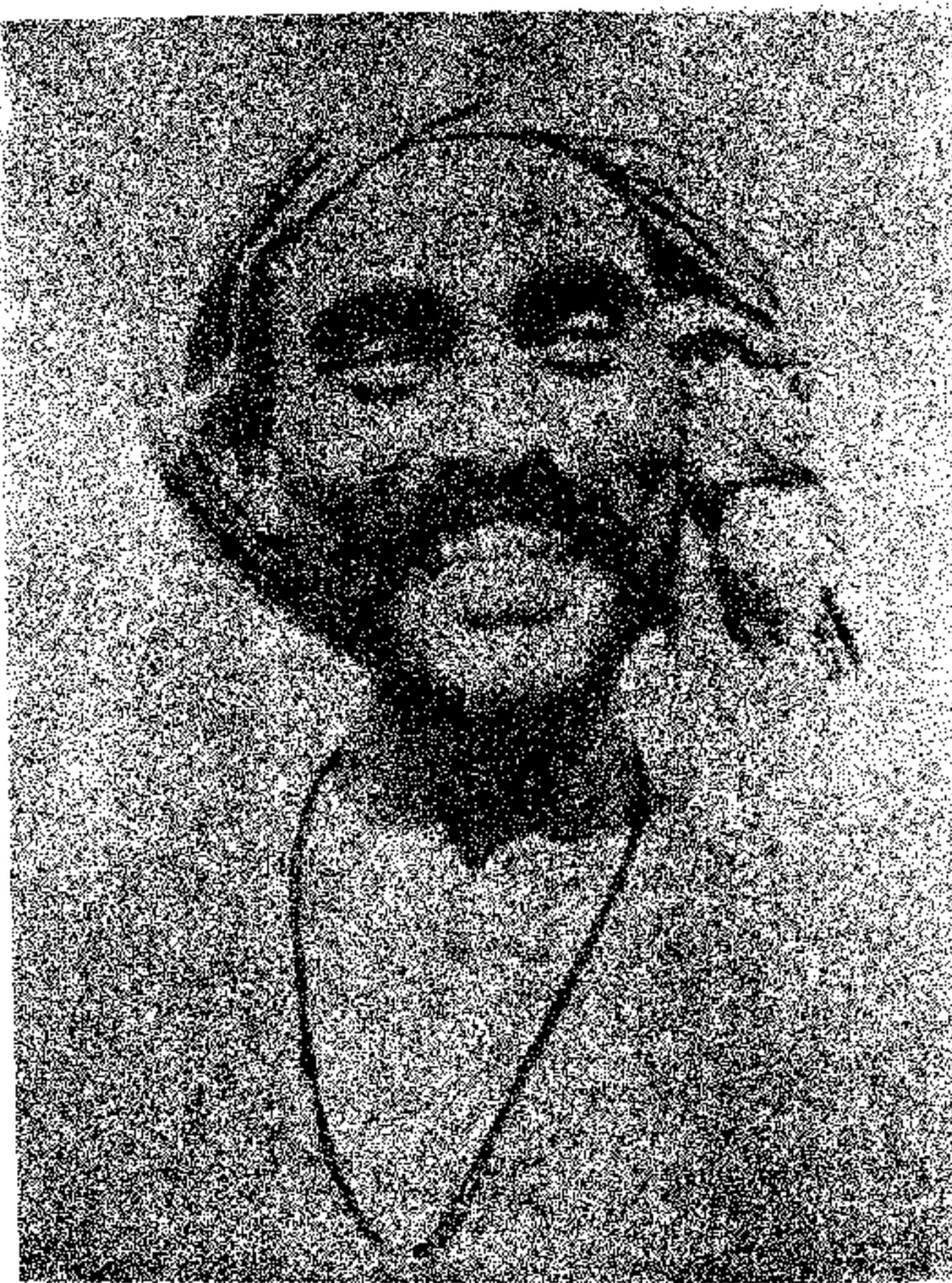
آل عدی که از نویسنده‌گان زبر دست قبیلهٔ مضر بودند در ادارات دولتی ایران کار می‌کردند و باین‌که آن‌ها هر دم با سواد هیان عربها کم بود عدی بن زید و پدرش وجدهش خواندن و نوشتند میدانستند . حماز بن زید بن ایوب جد عدی در دفتر نعمان بن هندر پادشاه حیره خدمت می‌کرد ، حماز فرزند خود زید (پدر عدی) را بیکی از دهقانان سپرد . دهقان زید را فارسی آموخت و همین‌که زید بزرگ شده‌هفان اورا بکسری معرفی کرد و انوشیروان زید را که فارسی و عربی و خواندن و نوشتند می‌دانست بکار برید گماشت ، در صورتی‌که تا آن‌روز جز فرزندان مرزبانان کسی عهده دار برید نمی‌شد . زید بقدرتی خوش خدعتی کرد که مشیر و مشاور کسری گشت . عدی پسر زید در خدمت اسواران و بزرگان علم و ادب و اسب سواری و چوگان بازی باد گرفت و بادشاه ایران او را بمداین آورده دیپرساخت ، عدی در خدمت کسری هقرب شد تا آنجا که کسری او را برای سفارت نزد پادشاه روم و دیگران هیفرستاد و همین‌که عربها یاغی می‌شدند عدی هیان‌جی می‌گشت و کارهارا روبراه می‌ساخت و اگر پادشاه حیره هم‌ردد جانشین او با نظر عدی تعیین می‌گشت .

پادشاهان حیره که از عربها یعنی بودند بر جاده و مقام عدی که از اعراب مضر بود رشک برداشتند و نزد کسری از عدی سعایت کردند و کسری عدی را کشته پسرش زید را بجای او بدیپری گماشت

مکاتبات کسری با عربها و بسیاری از کارهای مهم دیگر کسری بزید را گذارد شد و کسری هقری سالانه اعراب را توسط زید هیپرداحت .

خلاصه کلام همانطور که ایرانیان بعد از اسلام خدمتگزار خلفای عرب شدند

عربها پیش از اسلام در خدمت پادشاهان ایران بودند و همانطور که ایرانیان پیش از اسلام خود را آقا و آزاد دیده بگران را بنده و خدمتکزار میدانستند. عربها پس از اسلام با آنان همین معامله را کردند و این طبیعی بشر است که پس از پیروزی خود را بر تر



مسلمان بن گالی

و بگران را پست ثر میشماد .
پس از پیدایش اسلام و تأسیس دولت عرب ایرانیان بسیار آزرده گشتند بویژه که

امویان آن را خوار می داشتند و آزاد میرساندند، از آنرو برامویان می شوریدند. آنان نیز با سختی ایرانیان را زپادرمی آوردند، شهر هایشان را با منجنيق می کوشتند و مردم شهرها را کشتار می کردند تا آنها که بسیاری از خاندانهای کهن سال ایرانی که با استخر پنهان برده بودند نابود گشتند. بنابراین شگفت نیست که ایرانیان بادشمنان امویان همراه شدند و سر انعام پیروز گشته خلافت را از امویان گرفته عباسیان دادند و این پیش آمد را طلیعه باز گشت قدرت و شوکت خود داشتند.

استخدام مواليان عباسیان پایتهخت خود را بعراق که مرکز شیعیان آنان بود آوردند. نخست در کوفه سپس در هاشمیه هاندند و منصور شهر بغداد را کنار دجله ساخته آنجوا آمد و مواليان ایرانی بخصوص خراسانی ها را هقرب نمود و بسیاری از ایرانیان بویژه آنان که همراه ابو مسلم برای خلافت عباسیان کوشیده بودند جزو مستخدمین درجه اول در آمدند و مشهورترین آنان خالد بن برهات جد وزیران بر مکی است خالد جزء سرداران سپاه ابو مسلم برای خلافت عباسیان در کارزارها شرکت کرده و خدمات مهمی انعام داد بر مک پدر خالد از زرتشتیان بلخ و از متصرفیان آتشکده نوبهار (بلخ) و از بزرگان ایرانیان بشمار می آمد.

خالد که مرد دانشمند خردمند بود بزودی اسلام آورد و در سپاه ابو مسلم در آمد و بر استی هاند ابو مسلم در خدمت عباسیان کوشید سفاح خالد را پیش کشید و مقام وزارت باو داد و منصور آن مقام را برای وی تأیید کرد پس از قتل ابو مسلم همین که کرد هادر فارس شورش نمودند منصور خالد را بجنگ آنان فرستاد پس از خالد بیهی و پس از بیهی پسرش جعفر بوزادت رسیدند و در زمان او بجهاتی که خواهیم گفت بر مکیان برآفتدند عباسیان موالي را بخدمت های مهم می کماشتند و آنان را بر عربها مقدم میداشتند و تاسقوط دولت عرب این وضع دوام یافت (تفصیل آن بیاید) منصور موالي و غالماً خود را با همراه عده بر کماشت و هنگام مرگ وصیت کرد نیت دارایی او را بموالي او بدھند و به پسرش مهدی سفارش آنان را نموده گفت: «سبت بموالي خودت مهر بان و نیکو کار

باش زیرا اینان در هنگام سختی پشت و پناه تو هستند ... با مردم خراسان نیکوئی کن آنان در راه استقرار دولت عباسی جان و مال دادند پساداش این فدا کاری با آنان مهر بان باش و از بدبیهای آنان بگذر و هر کدام اشان که مردند شغل او را بفرزندان و کسان او بسیر ... *

البته این مهر بانی عباسیان نسبت به خراسانیان بی جهت نبود ، چه که آنان در راه عباسیان فدا کاری بسیار کردند و از همه چیز خود گذشتهند . عربها از این وضع نگران بودند ، چون میدیدند خراسانیان با آسانی تزد خلیفه آمدوشد دارند و عربها باز حتم اجازه ورود نمی‌یابند . موقعی ابو نحیله شاعر عرب اشعاری تهیه کرده تزد منصور خلیفه عباسی آمد و مدتی پشت در منتظر اجازه دخول بود و اجازه نمی‌یافتد . اما خراسانیان مکرر در مکرر از پیش چشم او گذشته تزد خلیفه میر فتند و می‌آمدند و آن پیر مرد عرب را مسخره می‌کردند . یکی از دوستان پیر مرد از وی پرسید اوضاع این دولت را چگونه می‌بینی ؟ ابو نحیله این اشعار را بدان هنایت سرود :

* ای بریست الممال مسلمانان که از پول بیتالمال جامه‌ها و لباس‌های فاخر *

* برای بندۀ بندۀ گان و مولای مولایان خریده می‌شود *

* دودستی با آنان تقدیم می‌گردد بکسانی که هیچ کس نمیداند آنان چه کسانی *
هستند همه چیز هیدهند *

هر گاه که مهدی بن منصور برای مشورت انجمان می‌کرد قبل از هر کس موالي سخن می‌گفتند و در سایر کارها نیز هوالي مقدم بودند و در نتیجه همه کارهای دولتی بدرست ایرانیان افتاد وزیران ، سرداران ، حاجیان ، دیران ، والیان همه هوالي و ایرانی بودند و مانند مقام خلافت مقام آنها ارثی شده بود و از پدر به پسر ارت میر سید و بسیاری از خاندانهای ایرانی مانند خاندان برمک ، خاندان وهب ، خاندان قحطبه ، خاندان سهل ، خاندان طاهر و غیره سالها دروزارت و امارت باقی ماندند .

کارهای عمده هملکت در زمان عباسیان بدرست وزیران اداره می‌شد و چون وزیران ایرانی بودند منصب‌های مهم را بایرانیان می‌سپردند و کم کم ایرانیان با آسایش خاطر بکشاورزی و بازرگانی و هنر پیشگی پرداختند و ستم‌های روزگار اموی را ازیاد

بردند. تعصّب خشک عربی رخت بر بست و جای آن آزادی گفتار، آزادی پندار (عقیده) جایگزین شد و مردم از هر راه آسوده گشتند.

اما چنانکه خواهیم گفت پس از مرگ مأمون ترکان جای ایرانیان را گرفته و بصور کلی موالي (چه ایرانی و چه ترک) در کارهای عمومی و خصوصی خلیفه وارد شدند و جهت مشترک آنان (ترکان و ایرانیان وغیره) آن بود که همه آنها را هوالی (غیر عرب) میگفتند و در راه خدمتگزاری بخلیفه وحدت نظر داشتند.

ذمیان در روزگار عباسیان

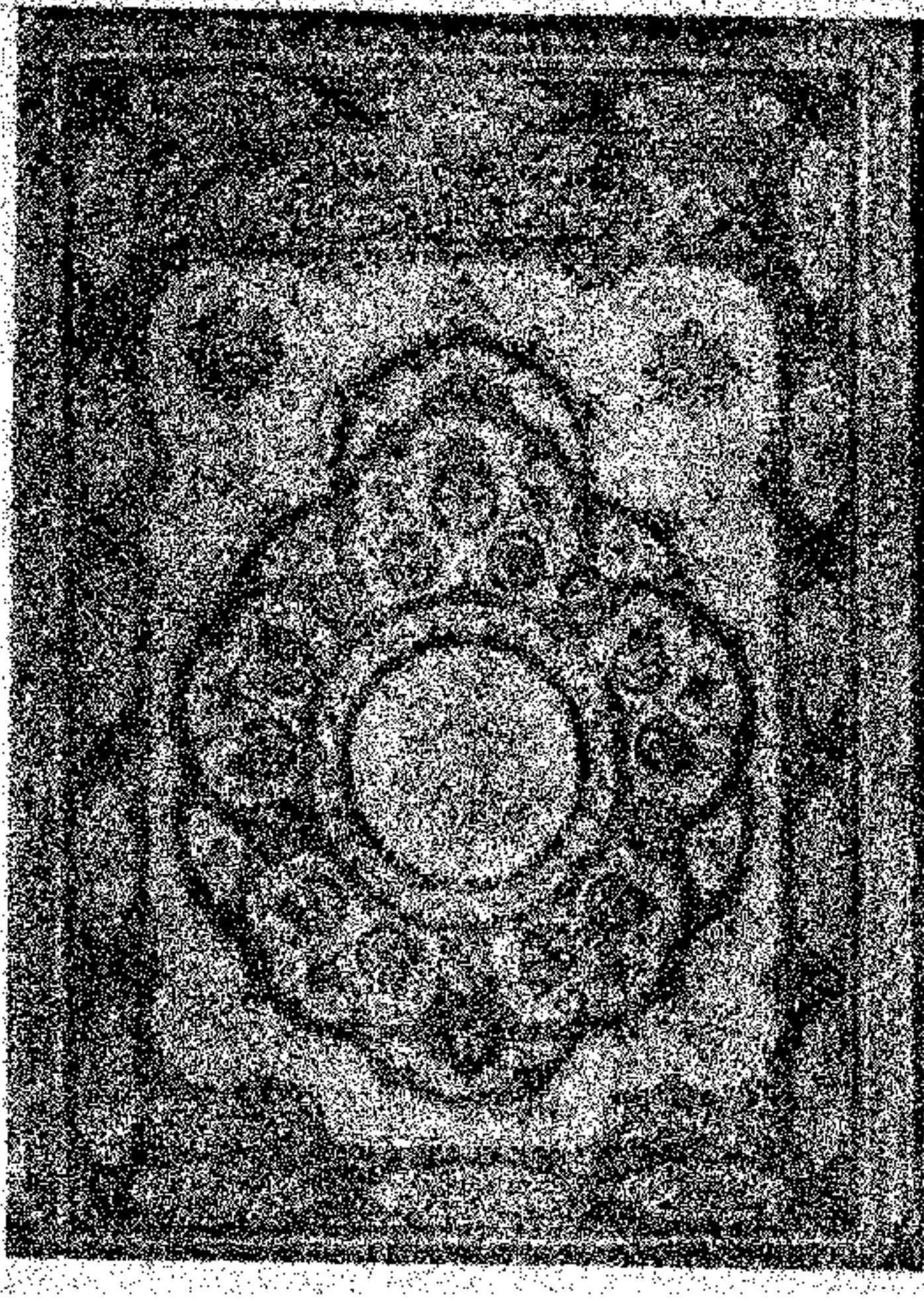
همینکه ایرانیان کارهای مملکتی را در روزگار عباسیان بدست گرفتند اندستند که باید از ذمیان کمک بگیرند. زیرا نویسنده و حسابدار در هیان ذمیان سیار بود و علاوه بر احاطه بر علوم، آنروز در گرفتن مالیات و جمع آوری آن تخصص داشتند لذا ذمیان را پیش آورده برای آنان مقرریها و جایزه‌ها تعیین کردند. ذمیان که این دلجهوئی را دیدند از اطراف بیگداد آمدند و با قلم و فکر خود بدولت عباسی خدمت کردند. چه که دولت عباسی با آنان آزادی عقیده و رفتار و کردار میداد و آنانرا در دفترهای دولتی و املاک و خزانه‌های خویش بکار می‌گماشت.

صرافهای آنزمان (جهبدیان) بیشتر یهودی و دیبران دولتی مسیحی بودند، حتی دیوان آرتش گاه بدست مسیحیان داده می‌شد و بقدرتی این مقام و منزلت عالی بود که بزرگان اسلام برای دست بوسی آنمردم مسیحی مسابقه می‌گذارند. از جمله مسیحیانی که دیس دیوان آرتش شد هلک بن ولید در زمان المعتضد بالله و اسرائیل نصرانی در زمان الناصر لدين الله بود و بعضی از آنان هانند ابوالعلاء صاعد بن ثابت (نصرانی) در زمان المتقی بالله بمقام وزارت وباکفالت وزارت رسید.

این تساهج دینی و میانه روی از عباسیان بفاطمیان مصر نیز سرایت کرد و بسیاری از ذمیان مصر در زمان فاطمیان بمقام وزارت و کتابت (هانند وزارت) نایل شدند.

مثل هر دی نصرانی بنام عیسی بن سطوروس و مردی یهودی بنام منشا در زمان خلافت العزیز بالله فاطمی وزیر گشتد و در تیجه، یهود و نصاری جاه و جلال بهم رسانندند. محمد بن ابراهیم هنشی برجوان (مرد مقتدر دوره خلفای فاطمی) در زمان خلافت الحاکم باهر الله فاطمی در مصر همه کاره بود. فهد بنام برجوان فرمانهارا اعضاء

میکرد و مردم او را رئیس میخواندند و بقدری با نفوذ و اقتدار بود که تقریباً در زمان وی تمام امور دولتی بدست هم کیشان وی (مسیحیان) اداره می‌گشت. در زمان الحاک



پشت جلد کتابی که متعلق بناصرالدین شاه است

و در زمان الحافظ بیشتر کاتبان یهودی و مسیحی بودند و طبیعاً همه نوع قدرت و نفوذ داشتند.

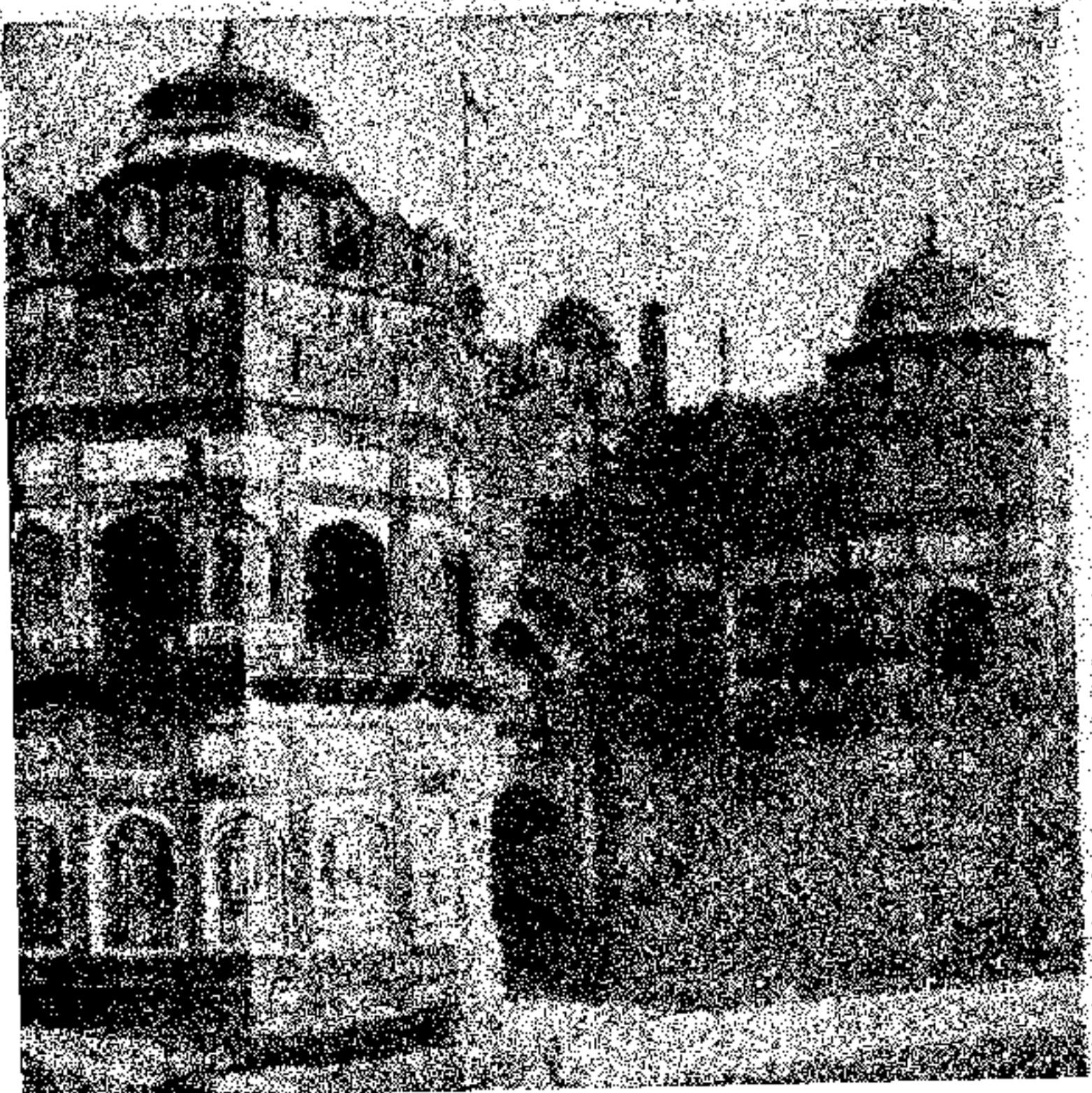
خلفاء و امراء بسیاری از ذمیان را بعنوان طبیب مخصوص، مترجم و مؤلف

استخدام میکردند. بخصوص ذمیان شام که از راه ترجمه و تألیف خدمات مهمی به نمدن اسلام انجام دادند. چنانکه در جلد سوم پتفصیل گفته شد اینان (یعنی مسیحیان زرتشتیان - صابئیان - یهودیان وغیره) در مقابل محبت و نوازش های خلیفه از یونانی و فارسی و سریانی وغیره علوم و آداب را عربی ترجمه کردند. همه آنان بازادی و آسایش هیز یستند و از پرتو خلفاء و امراء زندگانی راحتی داشتند و از جان و دل، در پیشرفت علوم و تمدن میکوشیدند.

خلفای اول عباسی کشیشان مسیحی را نوازش میکردند و با آنان نشت و برخاست داشتند. هادی خلیفه عباسی پیشتر روزها اسقف تیمور نو مارس را نزد خود میآورد و با او در مسائل دینی وغیره مناظره میکرد تا آنجاکه اسقف مزبور کتابی در آن موضوعها تألیف کرد و هر دن و دیگران نیز چنان میکردند و آن عهدنامه سنگین عمر را نادیده میگرفتند و آنرا در اقامه مراسم جشن های هذهبی و ساختن کلیساها و بروشیدن هر نوع لباس آزاد میگذارند و بقدرتی با آنان مهربان بودند و بمذهب آنها احترام میگذارند که مسیحیان تصاویر رجال مقدس خود را بخلافه هدیه میدادند و خلفاء آنرا میپذیرفتند.

سختگیری نسبت به ذمیان در زمان مستبدگاه ویگاه بیجهت یا باجهت مهربان میشدند، همین عباسیان خلفای مهربان آزاد بخواه عباسی نیز بعضی اوقات بر ذمیان میباختند و آنرا آزار میدادند، چنانکه هر دن و متوكل چنان بودند و چنان کردند، متوكل (۲۴۷ هجری در گذشت) بر مسیحیان سخت میگرفت و شاید در این کار از تمام خلفای عباسی تندتر رفت وی دستور داد همه کلیساها تازه ساز (که پس از اسلام ساخته شده بود) را ویران کنند و از همکاری آنان در امور دولتی جلوگیری نمود و قبضه کرد مسیحیان در روزهای شعانین (یکتنبه پیش از عید پاک) حاجها را بیرون نیاورند و نیز مقرر داشت مسیحیان تصویر شیاطین را از چوب ساخته در خانه های خود بگذارند و طیلسان عسلی رنگ بر کنند و زنار به بندند و در پشت زین اسب خویش دو قرقره

چویی بگذارند و مردان روی لباس خود دو تیکه کهنه هر نگی غیر از رنگ لباس خود بدوزند و اندازه هر تیکه کهنه بقدر چهارانگشت باشد و رنگ هر کهنه غیر از رنگ دیگری باشد و زنان مسیحی هنگام بیرون آمدن چادر عسلی رنگ سر کنند و مردان



دروازه فلمه آگره . از شاهکارهای معماری اسلامی

مسیحی کمر بند بینندند و سایر سخت گیری های دیگر که شرحش مفصل است . این سخت گیری ها از هم توکل نسبت به مسیحیان عجب ندارد، زیرا وی نسبت بعموم کارمندان دولتی وغیر آنان از شیعیان و سایرین همین قسم سخت گیر بود و گروه بسیاری از نویسندها و دانشمندان را هلاک کرد، بخصوص نسبت شیعیان علی فشار زیادی وارد آورد و آنانرا شکنجه و آزار رسانید و ذمیان از وی رنج بسیار کشیدند ، اما این راهم

بگوئیم که او بدون جهت باین عملیات ناروا دست نزد ، بلکه این اقدامات او در نتیجه همراهی مسیحیان با دشمنان دولت بود . باین قسم که در زمان متوکل (۴۱ هجری) مسلمانان حمص بر حاکم خود شوریدند و مسیحیان با مسلمانان کمک کردند ، حاکم این موضوع را بمتوکل گزارش داد وی بحاکم نوشت که مسیحیان را از حمص برآورد و کلیساهای آنانرا ویران سازد و این کار سبب کینه جوانی متوکل نسبت به مسیحیان شد.

راجع سخت گیری هرون هم تقریباً همین نوع موجبات موجود بود .

باین تفصیل که ظاهرآ مسیحیان مقیم هرز (مرزهای ممالک اسلام و روم) هنگام بازگشت هرون از جنگ روم در هرقله ، با مسیحیان هم کیش خود کمک کردند و آنان را در کلیساهای خود پنهان ساخته ، در جاسوسی با آنان همراه شدند . رشید که این را دانست به مسیحیان آن محل فشار آورد و دستور داد کلیساهای آنانرا ویران سازد و هقرر داشت که مسیحیان در لباس و شکل وسواری از مسلمانان هتمایز باشند . اما این سخت گیری فقط در همان محلهای مرزی انجام یافت و بدمیان دیگر سرایت نکرد و در غیر این مورد هر بانیها و نیکوکاریهای هرون نسبت بدمیان بسیار بود وی در این زمینه یکی از بهترین خلفای عباسی میباشد ، مثلاً در زمان خلافت هادی (برادر هرون) والی مصر پاره‌ای از کلیساهای آن کشور را خراب کرد و همینکه هرون بخاافت رسید دستور داد آن کلیساها را از تو بسازند .

مسیحیان مقیم مصر نیز در زمان فاطمیان دچار این جزرومد میبودند و در عین حال غالب اوقات از آزادی دین و عقیده بهره مند میشدند ، گاه هم گرفتار تضییقات میگشتند و یش از همه وقت در زمان الحاکم باهر الله فاطمی سال ۳۹۵ بخدمت افتادند . زیرا چنانکه گفته شد پیش از آن خلیفه ، مسیحیان پیشرفت زیاد داشتند و بعضی از آنان به مقامی نظیر وزارت نائل گشتند و طبعاً همکیشان خود را جلوبردند و آنان از کثرت مال و نفوذ خوش استفاده کرده در زمان فهد بن ابراهیم و عیسی بن نسطور و س بر مسلمانان تاخت آوردند و این جریانات الحاکم را بخشم آورد و خشم وی چنان بود که نه خودش و نه دیگری جلوگیری از آن دیوانگی نمیتوانست ، و روی همان

دیوانگی ابتداء دستورداد فهد و عیسی را بکشند سپس بر مسیحیان سخت گرفت و آنان را به پوشیدن پلاس مخصوص و بستن زنار مجبور ساخت و از اجرای مراسم عبد شعائین و امثال آن باز داشت و اموال کلیساها را بسود دولت مصادره کرد و بقدرتی بر مسیحیان سخت گرفت که تا آن موقع چنین کاری سابقه نداشت و شاید وی ظالمترین



فیرهنگ

حکمران مسلمان نسبت بمسیحیان در تمام دوره تمدن اسلام میباشد ولی این ستم و رنج را نباید ناشی از تمدن اسلام دانست زیرا مرد دیوانه نادانی از پیش خود به آن مبادرت کرد.

حاکم با مرالله برای این عملیات زشت خود بهانه و مجوزی در نظر داشت، چه آنروزها هیان رومیان و مسلمانان جنگ بود. رومیان مساجد اسلامی واقع در قلمرو خود از آن جمله مسجد قسطنطینیه را دیران کردند و حاکم از رومیان انتقام کشیده کلیساهای مسیحیان از آن جمله کلیسای قیامت واقع در بیت المقدس را خراب کرد.

پس از الحاکم، الفاطر خلیفه شد و در سال ۴۱۸ بار رومیان صالح کرد و ضمن پیمان صلح مقرر شد که مسجد قسطنطینیه و کلیسای قیامت او را شلیم از توبنا شود و هر کس از مسیحیان که در زمان الحاکم مسلمان شده اگر بخواهد دوباره بدین خود بر گردد و در نتیجه بسیاری از مسیحیان تازه مسلمان مجدد مسیحی شدند.

با این همه موجبه که الحاکم برای آنهمه آزار و کشتار مسیحیان در نظر میگرفت مستلزم چنان سخت کیری های ناهنجار نبود ولی باید دانست که آن حکمران دیوانه نسبت بر عایای مسلمان خود نیز بهتر از اینها رفتار نمیکرد. مثلا دستور داده بود که مردم مصر پنیرک و تره تیزک نخورند و آبجو (فقاع) نسازند. زنان از سرای خود بیرون نیایند، مردم، گذشتگان را لعن کنند، و بر دیوار مسجدها و دکانها لعنتname بسگارند و پاره امور مشابه دیگر که از اختلال حواس این حکمران حکایت میکرد. اما در هر حال همین فرمانزدای مخبط کمتر کاری را بدون جهت اقدام میکرد، منتهی موجباتی که پیش خود تصور نمود چندان مهم نبود از آن جمله اینکه چون معاویه دشمن شیعیان، پنیرک دوست داشت لذا الحاکم خوردن آنرا منع کرد و چون تره تیزک منسوب بعایشه بود آنرا نیز دشمن میدانست. خوراک موسوم به توکلیه را که هنرمند الحاکم ساختن آبجو را منع نمود و همین قسم سایر عملیات او نسبت بخش هیآمد الحاکم ساختن آبجو را منع نمود و همین قسم سایر عملیات او نسبت ب المسلمان و مسیحیان که از حماقت و جنون الحاکم حکایت دارد و دلیل این مطلب آنکه همین خلیفه بواسطه جهان ضعیفی یا بدون هیچ سبب و وجهتی با مسیحیان سر مهر آمده اجازه داد کلیساهای خود را مجدد نسازند و اگر هایل هستند بدین خود بر گردند. سابقاً گفته شد که این عملیات در زمان پسر او الفاطر انجام پذیرفت. دیگر

از کارهای عجیب او اینکه مدارسی بنا کرده فقیهان و مشایع را بر آن مؤسسات گماشت ولی پس از آن دی مدارس مزبور را خراب کرد، فقیهان و مشایع را کشت



زن سلحشور عرب در زمان خلفای داشدین

و مردم را واداشت که هدت مدیدی روزها بازار را بینند و شبها بگشایند، در این صورت کسی که با مسلمانان چنین کند البته با غیر مسلمان نیز نیکو کار نخواهد بود

و در هر صورت رفتار او نباید بحساب ملت و دولت اسلام درآید و برای آنان نگی محسوب شود.

مسیحیان در دوره‌های انحطاط و عقب افتادگی مسلمانان (در قرون وسطی) بیش از هر موقع دیگر از حکمرانان مسلمان رنج دیدند بخصوص بعد از جنگ‌های صلیبی هر دوسته (مسلمانان و مسیحیان) تعصیت بسیاری نسبت به یکدیگر ابراز داشتند. مسیحیان فشار و سخت گیری‌های حکمرانان مسلمان را بخاطر آورده با فرنگیان همراه شدند و حکمرانان مسلمان این رفتار آنانرا در نظر گرفته باذیت و آزار مسیحیان دست زدند. هنلا مسیحیان شهر قارا، واقع میان حمص و دمشق در ایام جنگ‌های صلیبی مسلمانان را هیئت‌پردازند و بفرنگیان هیئت‌وختند و همینکه الملک الظاهر در سال ۶۶۴ هنگام بازگشت از جنگ بقارا رسید دستور داد مردم آنجا را غارت کردند، مردانشان را کشتند و کودکان آنها را بمصر آورده برده ساختند و اینان میان ترکان تریست یافتد و به مقام امیری و سرداری و سربازی رسیدند، همانطور که عثمانیان کمی پس از سپاهیان یعنی چری را از همان قبیل اشخاص تشکیل دادند.

خلاصه اینکه جنگ‌های صلیبی کینه سختی میان مسلمانان و مسیحیان ذمی ایجاد کرد و چون مسلمانان حکمران بودند البته ذمیان مسیحی بیشتر رنج میکشیدند هنلا اگر یک محله مسلمانان دچار حریق میشد یهود و نصاری را متهم کرده با مردولت معبدهای آنان و خودشان را آتش میزدند و این نوع تعصیات و کینه جوئی از مقتضیات آن دوره‌های تاریک بوده است، زیرا رفتار حکمرانان مسیحی نسبت بمسلمانان زیر دست خود بهتر از اینها نبوده بلکه خیلی هم سخت تر بوده است و چه بسا که اسیران مسلمان را تهدید بقتل میکردند تا ناچار مسیحی شوند؛ و تایک شهر اسلامی را میگشودند، در مساجدهای آن شهر ناقوس میزدند و پس از پیروزی مسیحیان بسر اسپانی (اندلس) مسلمانان را مجبور ساختند یهودیان و زشت‌کاران علامتی با خود بردارند تا شناخته شوند و سرانجام مسلمانان را میان هرگ ک و مسیحیت‌مخیبر ساختند و مسلمانان تغییر دین را ترجیح داده همگی مسیحی شدند (فتح الطیب جلد

دوم صفحه ۱۲۶۹).

کفته‌یم که در آغاز پیدایش تمدن اسلام، مسلمانان (عربها) تھصیب و رزی عوام بکار مملکت داری و سیاست‌مداری هشغول بودند و برای نسبت به مسیحیان حساب و کتاب و ترجمه و نقل و انتقال علوم و صایر مظاهر تمدن به مسیحیان احتیاج داشتند، از آن‌رو آنها را مقرب ساخته همه قسم همراه با نی کردند و با آنان جاه و مال و مقام بخشنود دولی در عین حال همانطور که امویان عرب را در کارهای رسمی بر غیر عرب مقدم نمی‌دانستند، عباسیان نیز مسلمانان را در جریانات رسمی بر ناهمسلمانان برتر میداشتند و در تیجه میان توده مسلمانان و توده مسیحی یک‌نوع کینه و حسد پدیده می‌آمد و این طبیعی است که اگر در یک مملکتی دو دسته مذهبی موجود باشد برای رسیدن به مقام و بدهست آوردن کار باهم ضدیت و حسادت خواهند داشت چنان‌که اکنون نیز این وضع در ممالک اسلامی جریان دارد.

این حسد و رزی و کینه جوئی ابتدا میان طبقات زیر پدیده می‌آمد:

دانشمندان و صنعتگران اطراف خلیفه و امرا، شاعران، سازندگان و نویسنده‌گان و حسابداران و مانند آنسان که برای گذران خوش باین قبیل امور اشتغال داشتند و خلفاء و امراء را سرگرم داشته حوائج تفریحی و غیر تفریحی آنانرا بر گزار می‌کردند. اما طبقات بالا مانند وزیران و بزرگان و امیران کمتر باین آسودگی‌ها دچار نمی‌شدند و یعنی از هر چیز مقامات علمی و حکوماتی کی یکدیگر را ملحوظ داشته، بمذهب توجه نمی‌کردند.

مثلثاً سید رضی (۱) بخلیفه عباسی القادر بالله این اشعار را مینوشت.

ترجمه اشعار:

«ای خلیفه توجه نما، من و تو از یک ریشه و ساقه هستیم، هر دوی ما از یک»

۱- ابوالحسن محمد معروف بسید رضی از بزرگان مذهب شیعه و اجله سادات موسوی می‌باشد. سید رضی بسال ۳۵۹ میلادی متولد شده و در ۴۰۶ در بغداد وفات کرد. ابوالقاسم سید مرتضی برادر سید رضی از شعرای بزرگ و دانشمندان عالی قدر مذهب شیعه بسال ۴۵۵ متولد شد، مدتها نسب السادات بود و در ۴۷۶ وفات کرد. هر دو از شاگردان شیعه مفید می‌باشند. رضوان الله علیہم اجمعین. مترجم.

«شرافت نسبی و خانوادگی بهره‌مند میشویم، فقط برتری تو آنست که خلیفه‌هستی، و من خلیفه نیستم، اما در سایر شرافتها و افتخارها با تو یکی میباشم».
در مرگ ابوالحسن صابئی (از دانشمندان صابئیان) نیز چنین گفت:

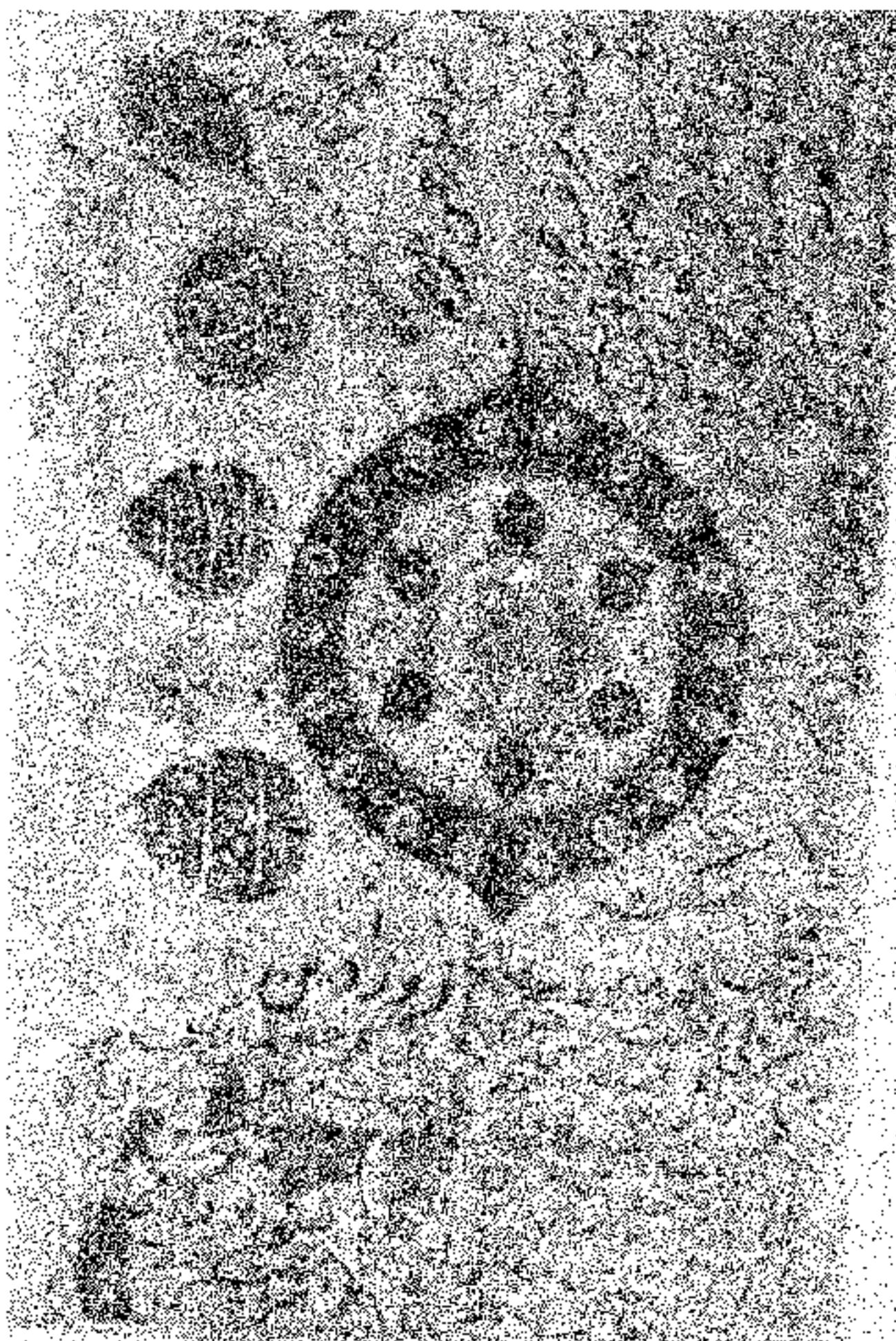
ترجمهٔ شعر:

«دیدی چگونه آن جسد را بر روی چوب برداشت و از بردن او شمع انجمان علم و دانش خاموش شد؟»

البته این گفتار سید رضی پیش هردم ناپسند آمد و همینکه بعضی‌ها سید را در آن باب ملامت کردند وی پاسخداد که من علم و دانش او را مرئیه گفتم و بدین او کاری ندارم، در هر حال توده هردم و اشخاصی که برای دست یابی بکارهای دولتی با مسیحیان رقابت داشتند برای مسیحیان اسباب چینی میکردند ولی اگر فرهاندار و حکمران شخص خردمندی بود بخبر چینی آنها توجه نمیکرد. مثلاً در سال ۲۸۴ هردم بقداد شخص مسیحی را هم‌هم ساختند که (بحضرت) رسول ناسزا گفته است و تزد قاسم بن عبدالله وزیر المعتضد آمده خواستند که مسیحی را حد بزنند ولی مثل اینکه وزیر میدانست سخن آنان بی‌پایه است از آنرو بحرفشار گوش نداد و با نظر خلیفه موضوع را مسکوت گذاشت و الحکم خلیفه اموی اندلس در قرن سوم هجری یکی از فرماداران خود را که بذمیان ستم کرده بود بدارم بجازان آویخت.

اما همینکه دولت‌های اسلامی روبرو با حفاظت و فساد رفت این تعصب و کینه‌ورزی از توده هردم بخواص سراست که در زیر این رگان مملکت که از هرجهت فاسد شده بودند درها را بسوی سخن چینان و چاپلوسان باز گزارند و سخنان تملق آمیز آنان گوش فرآدادند، آنها هم برای پیشرفت کار خود و تقرب بستگاه خلافت بدیسه و توطئه پرداختند و این خود مسلم است که در دولت‌های اسلام بهترین وسیلهٔ فساد موضوع دیانت و تخلف از امور دینی میباشد. زیرا در همالک مزبور دین و سیاست با هم توأم میباشد و هر دمان مفسد جوی جاه طلب دام دیانت را پیش میکشند و برای فریب هردم اظهار دینداری کرده بنام دین بر سایرین میتازند، و اگر حکمرانان اشخاص بیخرد نادانی باشند این قبیل هردم را تبر و میدهند و بر سایرین که مسلمان نیستند ظلم

میکنند و همان جهات هر قدر دولت های اسلامی رو بفساد و انحطاط میرفت تهدی



صفحه اول کتاب خصو که خط اکبر شاه و جهانگیر و شاه جهان بر آن ذیل نمیشود

و تبعاً از بذمیان بخصوص مسیحیان افراد هیشد . این وضع بعد از جنگ های صلیبی

شدت یافت و فرمانروایان اسلامی ذمیان را دشمن خود دانسته همه نوع آنان را اذیت و آزار میکردند. و طبعاً مسیحیان نیز کینه مسلمانان را در دل گرفته از آنها تفرداشتند و میکوشیدند به رو سیله‌ای که ممکن باشد از دست حکمرانان مسلمان رهایی یابند و همین‌که در سال ۶۵۶ تاتار به بغداد آمدند طبعاً ذمیان هوادار آنان گشته‌اند، این دشمنی و کینه‌توزی مسلمان و مسیحی پیش از نهضت‌های علمی اخیر در ممالک اسلامی صد و بیکه پنجاه سال پیش به منتهی درجه رسید و در معاملات و جریانات رسمی دولتی نیز راه یافت. بخصوص در شهرهای دور دست پیش از جاهای دیگر این وضع آشفته برقرار بود، مثلاً دوست دانشمندی هارا از صورت پروانه دفن یا ک مرد مسیحی آگاه ساخته که از طرف محضر شرع شریف دیار بکر صادر شده و عیناً برای اطلاع خوانندگان (از عبارات عجیب آن) ذیلاً منتشر میشود.

ترجمه نامه:

« از طرف محضر شرع شریف دیار بکر -

« بکشیش گروه کافران سریانی: ای ناپسند! گمان می‌رود یعقوب نام کافراز،»
 « گروه شما کافران ناپسند هلعون سقط شده و هلاک گشته و برای پنهان داشتن لاشه،»
 « گندیده او بزیر خاک کدخدای برزن از ما استرحام کرده تا هالیان مفرد دریافت،»
 « گردد، گرچه زمین لاشه نایاک او را نمی‌پذیرد، اما برای اینکه هوای آنجا فاسد،»
 « نشود بنام محضر شرع شریف اجازه دادیم که او را مطابق مذهب باطل خود تان در،»
 « گورستان خود تان بخاک سپارید تا زودتر بدوزخیان بیروندد. این پروانه برای،»
 « آن صادر شده که کسی جلو گیری نکند ۲۶ جمادی الاولی سال ۱۳۰۲ هجری پایان،»
 حال باید دید که در عصر حاضر کدام مسلمان و یا مسیحی با وجود این از خواندن چنین نامه‌ای هتاونر نمی‌شود و آن را غریب و عجیب نمی‌شمارد و اگرها بدرستی راوی اعتماد نداشتیم البته منکر صحبت آن می‌شدیم ولی چون راوی را مرد درستی میدانیم قطع داریم که این نامه صحبت دارد. از آن گذشته یکی از دوستان ما که مقیم قاهره است بودن اینگونه پروانه‌ها را در کشیش خانه قاهره تأکید کرده گفت، پروانه‌های زیادی با همین عبارات در آن محل موجود هیباشد.